

EXPORT CERTIFICATE IN TRACES NT

EUROPEAN UNION

Export Health Certificate

Part I : Details of consignment	I.1. Consignor Name Address Country ISO Code		I.2. IMSOC Reference							
			I.2.a. Local reference							
	I.5. Consignee Name Country ISO Code Address		I.3 Central competent authority							
			I.4 Local competent authority							
	I.7. Country of origin ISO code		I.9. Country of destination ISO Code							
	I.8. Region of origin Code		I.10. Region of destination Code							
	I.11. Place of dispatch Name Address Approval number Country ISO code		I.12. Place of destination Name Address Approval number Country ISO code							
	I.13. Place of loading Name Address Approval number Country ISO code		I.14. Date and time of departure							
	I.15. Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>		I.16 Entry Point							
	<table border="1"> <tr> <td>Mode</td> <td>International transport document</td> <td>Identification</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Mode	International transport document	Identification				I.17. Accompanying documents Commercial document reference Date of issue Country Place of issue	
Mode	International transport document	Identification								
I.18. Transport conditions Chilled <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Ambient <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/>		I.19. Container No/Seal N°								
I.20. Certified as Animal Feedingstuff <input type="checkbox"/> Artificial reproduction <input type="checkbox"/> Approved Bodies <input type="checkbox"/> Breeding <input type="checkbox"/> Breeding and Production <input type="checkbox"/> Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/> Competition <input type="checkbox"/> Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/> Further process <input type="checkbox"/> Fattening <input type="checkbox"/> Human Consumption <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Organic fertilisers /soil improvers <input type="checkbox"/> Ornamental Bird Food <input type="checkbox"/> Ornamental use/research <input type="checkbox"/> Petfood <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Production <input type="checkbox"/> Production (pollination) <input type="checkbox"/> Production of petfood <input type="checkbox"/> Racing <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Registered equidae <input type="checkbox"/> Rodent food <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Sales <input type="checkbox"/> Slaughter <input type="checkbox"/> Storage <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Transhumance <input type="checkbox"/> Technical Use <input type="checkbox"/> Pharmaceutical use <input type="checkbox"/> Unregistered equidae <input type="checkbox"/>										
I.21. For transit through a third <input type="checkbox"/> Country ISO Code EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority		I.22. For transit through Member State (s) <input type="checkbox"/> Country ISO Code								
I.24. Total quantity		I.25. Total net weight								
		I.25. Total gross weight								
I.28. Description of consignment Cold store <input type="checkbox"/> Country of Origin <input type="checkbox"/> Cutting plant <input type="checkbox"/> Date of collection/production <input type="checkbox"/> Date of freezing <input type="checkbox"/> Date of manufacture <input type="checkbox"/> Date of production <input type="checkbox"/> Date of slaughter <input type="checkbox"/> Expiration Date <input type="checkbox"/> Final consumer <input type="checkbox"/> Gender <input type="checkbox"/> Gross weight <input type="checkbox"/> Identification mark <input type="checkbox"/> Identification number <input type="checkbox"/> Identification system <input type="checkbox"/> Manufacturing plant <input type="checkbox"/> Nature of commodity <input type="checkbox"/> Net weight <input type="checkbox"/> Package count <input type="checkbox"/> Product Description <input type="checkbox"/> Quantity <input type="checkbox"/> Region of Origin <input type="checkbox"/> Sanitary Region of Origin <input type="checkbox"/> Shipping Mark <input type="checkbox"/> Slaughterhouse <input type="checkbox"/> Species <input type="checkbox"/> Subcategory <input type="checkbox"/> Treatment type <input type="checkbox"/> Age <input type="checkbox"/>										

EN

EN

EUROPEAN UNION

Part II: Certification

II. Health information	II.a. IMSOC Reference	II.b. Local Reference
REQUISITOS SANITARIOS PARA LA IMPORTACIÓN DE JAMONES Y PALETAS DESHUESADAS DE PORCINO DESTINADOS AL CONSUMO HUMANO; PROCEDENTE DE ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA		
<p>La Autoridad competente representada por el Inspector oficial abajo firmante, certifica que:</p>		
<p>II.1. Los productos han sido fabricados en un establecimiento autorizado sanitariamente por la Autoridad Competente, que aplica el Sistema de Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control –HACCP (por sus siglas en inglés).</p>		
<p>II.2. Los productos cumplen con las especificaciones del proceso de industrialización para garantizar el control sanitario de los puntos críticos para la inocuidad alimentaria e inactivación de los agentes patógenos para la salud humana y la sanidad animal.</p>		
<p>El producto fue sometido a uno de los siguientes procesos, que garantizan la inactivación de los agentes patógenos para la sanidad animal (Táchese lo que no corresponda):</p>		
<p>II.2.1. A temperatura interna de 70°C por 10 minutos o de 80,3°C por 3 minutos; (u otro tratamiento equivalente y reconocido que elimine el virus de Peste Porcina Africana); o</p>		
<p>II.2.2. Un período de fermentación natural y maduración de acuerdo con las especificaciones HACCP, con las siguientes características: valor aw no superior a 0.93, o un pH no superior a 6.0.</p>		
<p>II.3. Son aptos para consumo humano.</p>		
<p>II.4. Atestación zoonosanitaria adicional: los productos cumplen con los siguientes requisitos:</p>		
<p>II.4.1. El producto se elaboró con materia prima obtenida de animales nacidos, criados y sacrificados en la Unión Europea; y proceden de un país/zona libre de y fue reconocido/apor el Perú como libre de (Táchese lo que no corresponda): FIEBRE AFTOSA sin vacunación, ENFERMEDAD VESICULAR PORCINA, PESTE PORCINA CLÁSICA y PESTE PORCINA AFRICANA; y opera un servicio de vigilancia epidemiológica para estas enfermedades.</p>		
<p>II.4.2. La PESTE PORCINA CLÁSICA/COLERA DEL CERDO es una enfermedad de declaración obligatoria y se cuenta con un plan de combate que permite que se certifique que la carne con la que se elaboró el producto, se obtuvo de una zona libre de la enfermedad o, en la que no ha habido ocurrencia de la misma durante un (1) año si se practica la vacunación y dentro (3) meses cuando se practica el sacrificio sanitario.</p>		
<p>II.4.3. Los animales de los que se obtuvo la carne utilizada para la preparación del producto, cumplen con todos los requisitos sanitarios, no presentaron enfermedades infecciosas, y fueron objeto de inspección ante mortem y post mortem de acuerdo a las recomendaciones del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OMSA.</p>		
<p>II.4.4. La carne utilizada no procede de animales incorrectamente desangrados..</p>		
<p>II.4.5 La granja de origen de los animales y el matadero, no están ubicados en un área circundante de 10 Km a su alrededor de una zona bajo cuarentena o restricción de la movilización de porcinos, ni han ocurrido brotes epidémicos ocasionados por ENFERMEDADES INFECCIOCONTAGIOSAS de la lista OMSA que afecten a la especie, durante los treinta (30) días previos al sacrificio de los mismos, ni en los seis (6) meses previos a la fecha de sacrificio.</p>		
<p>II.4.6. Las carnes para la elaboración del producto (Táchese lo que no corresponda):</p>		
<p>II.4.6.1 Proviene de cerdos domésticos procedentes de un compartimento con riesgo insignificante de infección por Trichinella, de conformidad con lo establecido en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OMSA; o</p>		
<p>II.4.6.2 Proviene de cerdos que han sido objeto de un método aprobado (especificar el método) para la detección de larvas de Trichinella con resultados negativos.</p>		
<p>II.4.7. Los productos se transportan en condiciones adecuadas para evitar su contaminación.</p>		

EUROPEAN UNION

II. Health information	II.a. IMSOC Reference	II.b. Local Reference								
<p>Notas:</p> <p>- LA AUTORIDAD COMPETENTE DEL PAIS EXPORTADOR A PERU GARANTIZA QUE NO SE UTILIZA COLISTINA COMO PROMOTOR DE CRECIMIENTO EN ANIMALES DESTINADOS AL CONSUMO HUMANO</p> <p>- El color de la tinta del sello y de la firma será diferente al de los caracteres impresos.</p> <p>- El certificado deberá expedirse en español, en papel impreso con membretes, logos y sellos de la Autoridad Competente que lo emite.</p>										
<p>Inspector oficial:</p> <table><tbody><tr><td>Nombre (en mayúsculas):</td><td>Cualificación y título:</td></tr><tr><td>Fecha:</td><td>Firma:</td></tr><tr><td>Sello:</td><td></td></tr><tr><td>Nº de la UVL:</td><td></td></tr></tbody></table>			Nombre (en mayúsculas):	Cualificación y título:	Fecha:	Firma:	Sello:		Nº de la UVL:	
Nombre (en mayúsculas):	Cualificación y título:									
Fecha:	Firma:									
Sello:										
Nº de la UVL:										